

# Reservation and Cancellation Terms



## Reservation Deposit and Contract Creation

- For reservations over €1000, a reservation deposit of €500 is required to confirm the booking. After accepting the offer, a contract will be prepared and signed. The deposit is binding and will be credited toward the final charge. The full amount will be refunded if the reservation is canceled at least 30 days before the start date. If the reservation is canceled after this date, the deposit will not be refunded.

## Payment and Invoicing

- Accepted payment methods are bank transfer, cash, and card payment. Invoices are sent by email, with the invoice attached as a PDF file. For unpaid invoices, a reminder fee of 5% of the invoice amount will be charged.

## Changes, Cancellations, and No-Shows

- Changes to all or part of the reserved facilities and services are possible depending on the service or facility, with a notice of 1 to 7 days before the start of the reservation. Services that require longer preparation cannot be arranged on short notice. These include custom services such as catering and various adventure service providers. Additionally, the smoke sauna may require a longer notice period. Weather conditions may affect the planned program. The reservation deposit will not be refunded for no-shows or cancellations without proper prior notice.

## Service Provider's Right to Cancel the Reservation

- In the event of force majeure, Nanoq reserves the right to cancel the reservation. In this case, the customer is entitled to a full refund of the deposit (€500) paid to Nanoq.

## Cleaning and Damage Costs

- Basic cleaning is included in the price. However, the customer is responsible for any cleaning, repair, or restoration costs caused by negligence or misuse of the rented premises. A minimum fee of €150 will be charged for cleaning. Higher costs may apply depending on the severity of the damage.
- By way of exception, for event rentals such as wedding receptions, christenings, etc., the customer is responsible for cleaning. The premises must be left in the same condition at the end of the reservation as they were before the rental. This includes cleaning all used areas, including the kitchen, and returning all furniture to their original positions.



# Boknings- och avbokningsvillkor



## Bokningsavgift och avtal

- För bokningar över 1000 € krävs en bokningsavgift på 500 € för att bekräfta bokningen. När offerten har godkänts, upprättas ett avtal som undertecknas. Avgiften är bindande och dras av från slutbeloppet. Bokningsavgiften återbetalas i sin helhet om bokningen annulleras minst 30 dagar före evenemangets början. Vid senare avbokning återbetalas inte avgiften.

## Betalning och fakturering

- Betalningsmetoderna är banköverföring, kontant betalning och kortbetalning. Fakturor skickas via e-post som PDF-fil. En påminnelseavgift på 5 % tillkommer för obetalda fakturor.

## Ändringar, avbokningar och utebliven ankomst

- Ändringar i delar av eller hela bokningen är möjliga 1-7 dagar före bokningens början, beroende på tjänsten eller lokalen. Tjänster som kräver längre förberedelser, t.ex. catering eller äventyrstjänster, kan inte bokas med kort varsel. Rökbastun kan också kräva längre framförhållning. Vädret kan påverka programmet. Bokningsavgiften återbetalas inte vid utebliven ankomst eller avbokning utan giltig orsak i förväg.

## Arrangörens rätt att annullera bokningen

- Vid force majeure förbehåller sig Nanoq rätten att avboka bokningen. I sådant fall återbetalas hela den erlagda bokningsavgiften (500 €) till kunden.

## Städ- och skadekostnader

- Grundstädning ingår i priset. Kunden ansvarar dock för eventuella kostnader för städning, reparation eller återställande som orsakas av vårdslöshet eller felaktig användning av de hyrda lokalerna. En minimikostnad på 150 € debiteras för extra städning. Högre kostnader tillkommer beroende på skadans omfattning.
- I avvikelse från ovan gäller att vid evenemangsuthyrning, såsom bröllopsfester, dop med mera, är kunden ansvarig för städningen. Lokalerna ska vid hyrestidens slut vara i samma skick som före bokningen. Detta inkluderar städning av alla använda utrymmen, även köket, samt återställande av möbler till sina ursprungliga platser.



# Varaus- ja peruutusehdot



## Varausmaksu ja sopimuksen syntyminen

- Yli 1000 euron varauksissa varaus vahvistetaan maksamalla 500 euron varausmaksu. Tarjouksen hyväksymisen jälkeen laaditaan sopimus, joka allekirjoitetaan. Varausmaksu on sitova ja hyvitetään loppulaskussa. Varausmaksu palautetaan kokonaisuudessaan, mikäli varaus perutaan vähintään 30 päivää ennen varauksen alkamista. Mikäli peruutus tapahtuu tämän jälkeen, varausmaksua ei palauteta.

## Maksaminen ja laskutus

- Maksutapoina kävät tilisiirto, käteinen ja korttimaksu. Laskut lähetetään sähköpostitse PDF-muodossa. Maksamattomista laskuista peritään 5 % muistutusmaksu.

## Muutokset, peruutukset ja saapumatta jättäminen

- Muutokset varattuihin tiloihin tai palveluihin ovat mahdollisia 1-7 päivää ennen varauksen alkua riippuen palvelusta tai tilasta. Pidemmän valmisteluajan vaativia palveluita, kuten cateringia ja elämyspalveluita, ei voida toteuttaa lyhyellä varoitusajalla. Savusauna saattaa vaatia pidemmän varoajan. Sääolosuhteet voivat vaikuttaa ohjelmaan. Varausmaksua ei palauteta, jos varausta ei peruta asianmukaisesti tai asiakas ei saavu paikalle.

## Palveluntarjoajan oikeus peruuttaa varaus

- Ylivoimaisen esteen sattuessa Nanoq pidättää oikeuden peruuttaa varauksen. Tällöin asiakkaalle palautetaan maksettu 500 euron varausmaksu täysimääräisenä.

## Siivous- ja vahinkokustannukset

- Perustason siivous kuuluu hintaan. Asiakas on kuitenkin vastuussa varattujen tilojen huolimattomasta tai epäasianmukaisesta käytöstä aiheutuneista siivous-, korjaus- tai kunnostuskustannuksista. Minimiveloitus siivouksesta on 150 euroa. Suuremmat kulut määritellään vahingon laajuuden mukaan.
- Edellisestä poiketen tapahtumien tilavuokrien, kuten hääjuhlien, kastajaisten yms. siivous kuuluu asiakkaan vastuulle. Tilojen on oltava varauksen päätyyessä samassa kunnossa, kuin ennen varausta. Tähän sisältyy kaikkien käytettyjen tilojen, myös keittiön siivous sekä kalusteiden palauttaminen alkuperäisille paikoilleen.

